

# THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG Estates Management Office

# 垃圾收集站守則

# **Rules for the Rubbish Collection Point (RCP)**

 垃圾收集點只供棄置一般都市固體廢物(不包括四電一腦、建築廢物、商業廢物、禽畜/動物廢物、化學 廢料及廚餘)

Please dispose general municipal solid waste only at RCP (Regulated electrical equipment, construction waste, waste produced by commercial activities, livestock/animal waste, chemical waste and food waste are not included)

- 垃圾收集站只供校內人士使用
  RCP is for exclusive use of CUHK students, staff members and residents.
- 所有垃圾必須放進站內的大型垃圾桶內及蓋好垃圾桶,確保衛生 All waste must be placed in the large trash bin at the RCP. For hygiene sake, please ensure the bin is properly covered.
- 任何人仕均不可棄置或存放廢物在垃圾收集站外圍的公眾地方 Do not dispose or store any waste in communal areas.
- 如要棄置大型垃圾、傢具、舊器械等,請適當棄置於雜物區內
  Bulk waste, furniture and equipment etc. should be disposed in the designated Bulky Junk Collection Point (BCP). Please refer the information below for collection locations.

### 源頭減廢

## 減少使用即棄產品、妥善分類及乾淨回收

### Reduce Waste at Source

Reducing the use of disposable products, sorting the waste properly and practicing clean recycling

欲知大學的回收指引、回收地點、垃圾收集站地點及雜物區地點,請瀏覽以下資料:

For recycling tips/locations, RCP locations and BCP locations, please visit:

Recycling tips

回收指引

Location of recycling facilities

校園內回收地點



Location of BCP

校園內雜物區地點

Estates Management Office Building, Campus Circuit East, CUHK, Shatin, N.T., H.K. 香港新界沙田香港中文大學環迴東路物業管理處

Telephone 電話: (852) 3943 6172/(852) 3943 6666 Web Site 網址: https://www.emo.cuhk.edu.hk Fax 傳真:(852) 3942 0909 / (852) 3942 0910 Email 電郵:emo@cuhk.edu.hk





# THE CHINESE UNIVERSITY OF HONG KONG Estates Management Office

# 雜物收集區守則

# Rules for the Bulky Junk Collection Point (BCP)

雜物區只供棄置一般大型垃圾、傢具、舊器械等(不包括四電一腦、建築廢物、商業廢物、禽畜/動物廢物、化學廢料及廚餘)

Please dispose general bulk waste, furniture and equipment only at BCP (Regulated electrical equipment, construction waste, waste produced by commercial activities, livestock/animal waste, chemical waste and food waste are not included)

- 雜物區只供校內人士使用
  BCP is for exclusive use of CUHK students, staff members and residents.
- 切勿把垃圾棄置在雜物區入口,以免阻塞其他人士使用 Do not dispose of rubbish at the passage to avoid obstruction.
- 任何人仕均不可棄置或存放廢物在雜物區外圍的公眾地方 Do not dispose or store any waste in communal areas.
- 棄置物品如容易被吹散,必須包紮妥善才可棄置於雜物區
  Items that are easily scattered must be properly wrapped before disposing in the BCP.
- 如要棄置一般都市固體廢物,請適當棄置於垃圾收集站內 General municipal solid waste should be disposed in the designated Rubbish Collection Point (RCP). Please refer the information below for collection locations.

#### 源頭減廢

## 减少使用即棄產品、妥善分類及乾淨回收

### Reduce Waste at Source

Reducing the use of disposable products, sorting the waste properly and practicing clean recycling 欲知大學的回收指引、回收地點、垃圾收集站地點及雜物區地點,請瀏覽以下資料:

For recycling tips/locations, Rubbish Collection Point (RCP) locations and BCP locations, please visit:

回收指引 Recycling tips



校園內回收地點 Location of recycling facilities



校園內垃圾收集站地點 Location of RCP



校園內雜物區地點 Location of BCP



Estates Management Office Building, Campus Circuit East, CUHK, Shatin, N.T., H.K.

香港新界沙田香港中文大學環迴東路物業管理處

Telephone 電話: (852) 3943 6172/(852) 3943 6666 Web Site 網址: <a href="https://www.emo.cuhk.edu.hk">https://www.emo.cuhk.edu.hk</a> Fax 傳真:(852) 3942 0909 / (852) 3942 0910 Email 電郵:emo@cuhk.edu.hk

